

**PROVINCE DE QUÉBEC  
MUNICIPALITÉ SAINT-CYRILLE-DE-LESSARD  
COMTÉ DE MONTMAGNY-L'ISLET**

Séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Cyrille-de-Lessard, comté de Montmagny-L'Islet, convoquée par **AVIS ÉLECTRONIQUE** et tenue à l'Édifice municipal, ce **lundi, 6 août 2012** à 20 :00 heures.

Sont présents :

Madame : Sonia Laurendeau

Messieurs Réal Beaulieu  
Roger Lapierre  
Pierre Dorval  
Serge Guimond  
Nelson Cloutier

**FORMANT QUORUM** et siégeant sous la présidence de Monsieur Luc Caron, maire.

**1. Prière et ouverture de la séance**

Madame Josée Godbout récite la prière et Monsieur le maire ouvre la séance.

**2. Ordre du jour**

**2.1 Acceptation**

152-08-2012

**Adoption de l'ordre du jour.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval

**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Et unanimement résolu : -**

**QUE** l'ordre du jour soit accepté en ajoutant les points suivants :

- 5.2.1 Garage municipal/Porte camion service/Achat
- 5.3 Travaux d'entretien d'asphalte/chemin Lessard Ouest/Facture BML #131187923/Excédent fonctionnement accumulé
- 5.4 Cours d'eau Normand/Fauchage/Jean-Louis Normand
- 11.5 18<sup>e</sup> Tournoi balle molle St-Cyrille/18 & 19 août 2012

**ORDRE DU JOUR**

1. Prière et ouverture de la séance
2. Ordre du jour
  - 2.1 Acceptation
3. Procès-verbal/2 juillet 2012
  - 3.1 Acceptation
4. Administration
  - 4.1 Virements budgétaires/Acceptation
  - 4.2 Vidanges fosses septiques/Affectation réserve/Utilisation
  - 4.3 Compte courant/Dépôt à terme
5. Réseau routier
  - 5.1 MTQ/Aide à l'amélioration du réseau routier municipal/Résolution
  - 5.2 Tavaux à faire
6. Service incendie

- 6.1 Citernes/Nettoyage
- 6.2 Règlement établissant un Service de sécurité incendie/Avis de présentation
- 7. Aqueduc, Égouts et Assainissement des eaux/Suivi
  - 7.1 BPR inc./Facture 10014550/Municipalité
- 8. Hygiène du milieu
  - 8.1 Installations septiques/Propriété Lessard Ouest/Décision
- 9. Sainte-Louise/Parc Éolien Communautaire
  - 9.1 Niveau de participation/Résolution
- 10. Desserte Lac-des-Plaines
  - 10.1 Clôture/Achat
  - 10.2 Développement économique Canada/Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire/Demande
- 11. Subvention, cotisation & appui
  - 11.1 OTJ de Saint-Cyrille/2012
  - 11.2 Coop-Santé L'Islet/2012
  - 11.3 CSN Conseil central de Québec Chaudière-Appalaches/Réforme du régime d'assurance-emploi
  - 11.4 Fabrique St-Cyrille/Diner/Abbés A. Label & M. Talbot
- 12. Varia
- 13. Comptes payés et à payer
  - 13.1 Acceptation
- 14. Période de questions
- 15. Levée de la séance

**3. Procès-verbal/2 juillet 2012**

**3.1 Acceptation**

**153-08-2012**

**Procès-verbal/2 juillet 2012 /Acceptation.**

**Il est proposé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Et unanimement résolu : -**

**QUE** le procès-verbal du 2 juillet 2012 soit accepté.

**4. Administration**

**4.1 Virements budgétaires/Acceptation**

**154-08-2012**

**Il est proposé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Et unanimement résolu : -**

**D'**autoriser les virements budgétaires.

**4.2 Vidanges fosses septiques/Affectation réserve/Utilisation**

**155-08-2012**

**Vidanges fosses septiques/Affectation réserve/Utilisation.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Et unanimement résolu : -**

D'utiliser la réserve financière attribuée pour la vidange des fosses septiques au montant de 9 369\$ pour payer une partie de la facture de Campor inc. qui s'élève au montant de 27 019.13\$.

156-08-2012

**Compte courant/Dépôt à terme.**

**Il est proposé par** Monsieur Serge Guimond  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu :** -

D'autoriser la secrétaire-trésorière à transférer une somme de 300 000\$ du compte courant en dépôt à terme rachetable.

**5. Réseau routier**

**5.1 MTQ/Aide à l'amélioration du réseau routier municipal/Résolution**

157-08-2012

**Ministère des Transports du Québec/Subvention/Aide à l'amélioration du réseau routier municipal-2012.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Et unanimement résolu :** -

**QUE** le conseil approuve les dépenses pour les travaux exécutés sur les chemins municipaux tels que : chemins du Lac-des-Plaines et du Tour-du-Lac-des-Plaines pour un montant subventionné de 8 000 \$ et joint à la présente copie des pièces justificatives, conformément aux exigences du Ministère des Transports.

**QUE** les travaux ont été exécutés conformément aux présentes dépenses sur les routes dont la gestion incombe à la municipalité.

**5.2 Travaux à faire**

158-08-2012

**Réseau routier/Travaux prioritaires de voirie/Liste**

Monsieur Nelson Cloutier, conseiller énumère une série de travaux à effectuer aux chemins municipaux :

- Route Thibault : Pont
- Dépôt : 20 voyages
- Chemin Lac-des-Plaines : Drainer côte face à J. Laurendeau
- Chapelle Lac-des-Plaines : Installation clôture  
Entretien terrain
- Travaux O.T.J. de St-Cyrille

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Et unanimement résolu :**

D'autoriser l'exécution de ses travaux.

**5.2.1 Garage municipal/Porte camion service/Achat**

159-08-2012

**Garage municipal/Porte camion service/Achat.**

**Il est proposé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Appuyé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Et unanimement résolu :** -

**QU'**une demande de soumission soit faite pour l'achat et l'installation d'une porte au garage municipal à l'emplacement du camion de service.

**QUE** les prix soumis devront comprendre l'enlèvement de la vieille porte et l'installation de la nouvelle.

**5.3 Travaux d'entretien d'asphalte/chemin Lessard Ouest/Facture BML #131187923/Excédent fonctionnement accumulé**

160-08-2012

**Travaux d'entretien d'asphalte/chemin Lessard Ouest/Facture BML #131187923/Excédent fonctionnement accumulé.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval

**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu

**Et unanimement résolu : -**

**D'**accepter de payer la facture de Construction BML au montant de 38 759.83\$ incluant les taxes pour les travaux effectués au chemin Lessard Ouest.

**QU'**une somme de 22 075\$ soit prise à même l'excédent de fonctionnement accumulé affecté au réseau routier pour payer une partie de cette facture.

**5.4 Cours d'eau Normand/Fauchage/Jean-Louis Normand**

161-08-2012

**Cours d'eau Normand/Fauchage/Jean-Louis Normand.**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Et unanimement résolu : -**

**D'**accepter de payer une somme de 50\$ à Monsieur Jean-Louis Normand en guise de compensation pour avoir fauché la bordure du cours d'eau Normand.

**6. Service incendie**

**6.1 Citernes/Nettoyage**

162-08-2012

**Citernes/Nettoyage/2012**

**CONSIDÉRANT QUE** les pompiers volontaires se chargent du nettoyage annuel des citernes;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Serge Guimond

**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Et unanimement résolu : -**

**DE** verser au Club social des pompiers de Saint-Cyrille une somme de 250 \$ à titre de rémunération pour avoir effectué ces travaux.

**6.2 Règlement établissant un Service de sécurité incendie/Avis de présentation**

**AVIS DE PRÉSENTATION**

Je, soussigné, SERGE GUIMOND, donne avis de présentation à l'effet qu'un règlement sera présenté pour adoption dans le but d'adopter un règlement établissant un Service de sécurité incendie.

**QUE** dispense de lecture du projet de règlement est fait en même temps que cet avis de présentation.

Et j'ai signé:

---

**Serge Guimond**

**7. Aqueduc, Égouts et Assainissement des eaux/Suivi**  
**7.1 BPR inc./Facture 10014550/Municipalité**

163-08-2012

**BPR inc./Facture 10014550/Municipalité**

**Il est proposé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Et unanimement résolu : -**

**D'accepter la facture #10014550 de BPR inc. au montant de 39 933.91\$ taxes incluses.**

**8. Hygiène du milieu**  
**8.1 Installations septiques/Propriété Lessard Ouest/Décision**

164-08-2012

**Propriété Lessard Ouest/Lot 135-P, Rg 2, C14/Infraction installations septiques.**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a émis un permis pour la construction d'installations septiques en juillet 2009 entre autres en fonction de deux critères, soit la hauteur de la nappe d'eau souterraine et la perméabilité du sol ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'inspecteur en environnement de la municipalité a constaté que les installations ont été construites trop profondément relativement au plan présenté pour la demande de permis, ce constat ayant été signifié verbalement sur place lors des travaux et par écrit par la suite ;

**CONSIDÉRANT QUE** le rapport d'inspection annuel du fabricant mentionne la présence anormale d'eau dans les installations le 1<sup>er</sup> octobre 2010 et recommande une intervention ;

**CONSIDÉRANT QUE** suite à l'inondation du terrain en décembre 2010, divers travaux de drainage ont été effectués sur les terrains en amont, limitant ainsi l'apport d'eau de surface ;

**CONSIDÉRANT QUE** le rapport du technologue du 9 août 2011 indique que les installations sont 900 mm trop profondes, et que la présence d'un sol imperméable et d'eaux souterraines empêchent le traitement adéquat des eaux usées, et que pour ces raisons les travaux doivent être repris entièrement ;

**CONSIDÉRANT QUE** le rapport d'inspection annuel du fabricant ne mentionne aucune présence d'eau dans les installations le 17 août 2011 ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par :** Monsieur Réal Beaulieu  
**Appuyé par** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et résolu à l'unanimité :-**

**DE** suivre l'évolution de la situation par l'entremise des rapports annuels d'inspection du fabricant;

**D'exiger la construction de nouvelles installations si un de ces rapports mentionne la présence d'eau dans les installations ;**

**DE** mandater la directrice générale et l'inspecteur en environnement pour toutes démarches menant à l'émission d'un constat d'infraction si les correctifs ne sont pas réalisés le 1er septembre de l'année suivant la visite du fabricant.

165-08-2012

**Propriété Lessard Ouest/ Lot 135-P, Rg 2, C14/Infraction installation de drains.**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a émis un permis pour la construction d'installations septiques en juillet 2009 ;

**CONSIDÉRANT QUE** le rapport d'inspection annuel du fabricant mentionne la présence anormale d'eau dans les installations le 1<sup>er</sup> octobre 2010 et recommande une intervention ;

**CONSIDÉRANT QUE** l'entrepreneur a mis en place en octobre 2011 deux conduites souterraines de drainage de sol entre les installations et le fossé de chemin ;

**CONSIDÉRANT QUE** le *Règlement sur le traitement et l'évacuation des eaux usées des résidences isolées* précise que les installations doivent être situées à plus de 5 mètres des conduites souterraines de drainage de sol ;

**EN CONSÉQUENCE,**

**Il est proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond

**Et résolu à l'unanimité : -**

**D'exiger** du propriétaire dans un délai de 30 jours de retirer les conduites souterraines de drainage de sol, de combler l'excavation par un matériau de perméabilité similaire au sol environnant et de le compacter ;

**DE** mandater la directrice générale et l'inspecteur en environnement pour toutes démarches menant à l'émission d'un constat d'infraction si les correctifs ne sont pas réalisés.

## **9. Sainte-Louise/Parc Éolien Communautaire**

### **9.1 Niveau de participation/Résolution**

166-08-2012

#### **Sainte-Louise/Parc Éolien Communautaire/Niveau de participation.**

**ATTENDU QUE** la MRC de L'Islet prévoit signer une entente de participation avec Innergex Énergie Renouvelable pour la réalisation et l'exploitation d'un parc éolien communautaire, en vertu de la compétence donnée à l'article 111 de la *Loi sur les compétences municipales* (L.R.Q. c. C-47.1);

**ATTENDU QUE** dans le cadre de ce projet, la MRC de L'Islet devra emprunter sa mise de fonds en mettant en garantie la richesse foncière des municipalités de son territoire;

**ATTENDU QU'**en vertu de l'article 188 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (L.R.Q. c. A-19.1), la municipalité peut se retirer de ce projet;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement no 02-2012 de la MRC de L'Islet prévoit que chaque municipalité participante peut accepter différentes options quant à son niveau de participation dans le projet, lequel déterminera la hauteur des contributions éventuelles de la municipalité aux dépenses du parc éolien, le niveau de redevances que la MRC lui versera sur les bénéfices nets du parc éolien, ainsi que le nombre de voix attribué à son représentant au conseil de la MRC;

**ATTENDU QU'**un premier lot de 300 parts, sur les 500 parts totales de la MRC dans le projet, est réparti entre les municipalités participantes au prorata de la population en vigueur pour l'année 2010;

**ATTENDU QU'**un 2<sup>e</sup> lot de 100 parts sur 500 est offert à toutes les municipalités participantes au prorata de la richesse foncière uniformisée en vigueur pour l'année 2010;

**ATTENDU QUE** les parts non réclamées dans le 2<sup>e</sup> lot seront redistribuées automatiquement entre les municipalités adhérant au 2<sup>e</sup> lot, au prorata de la richesse foncière uniformisée en vigueur pour l'année 2010;

**ATTENDU QUE** les 100 parts du 3<sup>e</sup> et dernier lot sont offertes à toutes les municipalités participantes au prorata de la richesse foncière uniformisée en vigueur pour l'année 2010;

**ATTENDU QUE** les parts non réclamées dans le 3<sup>e</sup> et dernier lot seront redistribuées automatiquement entre les municipalités adhérant au 3<sup>e</sup> lot, au prorata du nombre de parts qui leur ont été offertes dans ce lot;

**ATTENDU QUE** le nombre de parts résultant de cette opération de répartition constituera la participation de chaque municipalité pour toute la durée de l'exploitation du parc éolien, jusqu'à l'expiration du contrat d'achat d'électricité par Hydro-Québec;

**EN CONSÉQUENCE, IL EST,**

**Proposé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre  
**Et résolu à l'unanimité :-**

- 1) Le préambule fait partie intégrante de la présente résolution;
- 2) Ce conseil accepte que la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard participe au projet de parc éolien communautaire de Sainte-Louise, selon les termes du projet de règlement 02-2012 de la MRC de L'Islet;
- 3) Ce conseil demande que la participation de la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard dans le projet comprenne des parts issues du premier bloc de 300 parts minimales ainsi que des parts issues du 2<sup>e</sup> bloc de 100 parts optionnelles et du 3<sup>e</sup> bloc de 100 parts optionnelles;
- 4) Ce conseil énonce qu'il ne souhaite pas que la municipalité obtienne des parts supplémentaires résiduelles issues du 2<sup>e</sup> bloc, advenant que certaines parts ne soient pas réclamées par des municipalités admissibles.
- 5) Ce conseil énonce qu'il ne souhaite pas que la municipalité obtienne des parts supplémentaires résiduelles issues du 3<sup>e</sup> bloc, advenant que certaines parts ne soient pas réclamées par des municipalités admissibles.

## **10. Desserte Lac-des-Plaines**

### **10.1 Clôture/Achat**

**167-08-2012**

#### **Desserte Lac-des-Plaines/Clôture/Achat**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Appuyé par :** Monsieur Nelson Cloutier  
**Et unanimement résolu :**

De faire l'achat d'une clôture pour aménager le terrain de la desserte du Lac-des-Plaines.

## **10.2 Développement économique Canada/Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire/Demande**

168-08-2012

**Développement économique Canada/Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire/Demande/Bâtiment communautaire-461, Tour-du-Lac-des-Plaines.**

**CONSIDÉRANT QUE** Développement économique Canada a créé un fonds qui vise à appuyer la remise en état et l'amélioration d'infrastructures communautaires existantes;

**CONSIDÉRANT QUE** le bâtiment communautaire situé au 461, Tour-du-Lac-des-Plaines appartenant à la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard demande des améliorations;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Saint-Cyrille-de-Lessard possède les critères d'admissibilité pour participer à ce fonds;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Madame Sonia Laurendeau

**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Et unanimement résolu :**

**DE** faire un appel de proposition auprès Développement économique Canada pour les régions du Québec pour avoir une aide financière provenant du fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire.

**D'**autoriser madame Josée Godbout, directrice générale et secrétaire-trésorière à signer pour et au nom de la municipalité tout document relatif au bon fonctionnement de cette demande.

## **11. Subvention, cotisation & appui**

### **11.1 OTJ de Saint-Cyrille/2012**

169-08-2012

**OTJ de Saint-Cyrille/2012.**

**Il est proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Appuyé par :** Monsieur Réal Beaulieu

**Et unanimement résolu: -**

**QU'**une subvention de 6 500 \$ soit accordée à l'organisme précité pour l'année 2012.

### **11.2 Coop-Santé L'Islet/2012**

170-08-2012

**Coop Santé L'Islet/Contribution annuelle 2012.**

**CONSIDÉRANT QUE,** de par sa résolution #139-06-2007, la municipalité s'engageait à contribuer financièrement à la Coopérative de santé de L'Islet pour un montant de 150\$ représentant la part de qualification pour devenir membre de soutien;

**CONSIDÉRANT QU'**elle s'est engagée aussi à verser une somme de 150\$ par an pendant cinq (5) années consécutives;

**CONSIDÉRANT QUE,** de par sa résolution 087-05-2011, la municipalité mentionnait que l'engagement de cette dernière envers la Coop-Santé de L'Islet se terminait en 2011 alors qu'elle devait se terminer en 2012;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Serge Guimond

**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau



**Et unanimement résolu : -**

**DE** verser un montant de 150\$ pour l'année 2012 pour ainsi conclure l'engagement pris en 2007 envers la Coop-Santé de L'Islet tel qu'indiqué à la résolution 139-06-2007.

**11.3 CSN Conseil central de Québec Chaudière-Appalaches/Réforme du régime d'assurance-emploi**

171-08-2012

**CSN Conseil central de Québec Chaudière-Appalaches/Réforme du régime d'assurance-emploi**

**ATTENDU QUE** la réforme de l'assurance-emploi touchera de plein fouet les travailleuses et les travailleurs les plus précaires;

**ATTENDU QUE** cette réforme vise les prestataires dits <fréquents>, c'est-à-dire les personnes qui ont présenté trois demandes de prestations et qui ont touché plus de 60 semaines de prestations au cours des cinq dernières années;

**ATTENDU QUE** le gouvernement exigera que ces chômeuses et ces chômeurs acceptent tout travail dans un rayon de 100 kilomètres de leur résidence à compter de la septième semaine de chômage à un salaire équivalent à 70% de leur salaire antérieur, et ce, sans égard à leur formation et à leurs compétences;

**ATTENDU QUE** cette mesure vise particulièrement les travailleurs saisonniers qui doivent recourir au régime année après année;

**ATTENDU QUE** d'autres changements pénaliseront particulièrement les prestataires des régions éloignées tout en alourdissant les procédures juridiques permettant aux chômeuses et aux chômeurs de contester une décision défavorable;

**ATTENDU QUE** l'abolition des conseils arbitraux, des juges-arbitres et des mécanismes d'appel constitue un frein à l'accès à la justice;

**ATTENDU QUE** ces changements proposés représentent une menace pour les travailleurs de l'industrie de la construction et pour l'économie des régions, particulièrement les régions où le travail saisonnier est très important, par exemple celles qui vivent de la pêche, de la foresterie, du tourisme ou de l'agriculture.

**ATTENDU QUE** cette réforme est contre-productive et que le gouvernement devrait se concentrer sur la création de la richesse en soutenant mieux le développement d'emplois de qualité, entre autres dans le secteur manufacturier.

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Monsieur Nelson Cloutier

**Appuyé par :** Monsieur Roger Lapierre

**Et unanimement résolu :**

**D'exiger** du gouvernement fédéral qu'il renonce à sa réforme du régime d'assurance-emploi qui affectera durement et sans motifs valables les travailleuses et les travailleurs de notre région;

**D'exiger** du gouvernement fédéral d'être consultés sur toutes les réglementations qui pourraient avoir un impact pour les travailleuses et les travailleurs de notre région.

**11.4 Fabrique St-Cyrille/Diner/Abbés A. Label & M. Talbot**

172-08-2012

**Fabrique St-Cyrille/Diner/Abbés A. Label & M. Talbot/5 août 2012.**

**CONSIDÉRANT** la demande de sollicitation de la Fabrique de St-Cyrille pour un dîner soulignant le départ de l'Abbé André Label et l'arrivée de l'Abbé Michel Talbot;

**IL EST, PAR CONSÉQUENT,**

**Proposé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Appuyé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Et unanimement résolu :**

**D'**entériner le paiement d'une somme de 100\$ à titre contribution financière pour le vin d'honneur qui a été servi lors de l'activité ci-haut mentionnée, le 5 août dernier.

**11.5 18<sup>e</sup> Tournoi balle molle St-Cyrille/18 & 19 août 2012**

173-08-2012

**18<sup>e</sup> Tournoi balle molle St-Cyrille/18 & 19 août 2012.**

**Il est proposé par :** Monsieur Serge Guimond  
**Appuyé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Et unanimement résolu :** -

**DE** verser au Tournoi balle molle St-Cyrille une contribution de 150\$ pour la tenue de cette activité.

**12. Varia**

Aucun sujet n'est ajouté à ce point.

**13. Comptes payés et à payer**

**13.1 Acceptation**

174-08-0-2012

**Acceptation des comptes.**

**Il est proposé par :** Monsieur Pierre Dorval  
**Appuyé par :** Madame Sonia Laurendeau  
**Et unanimement résolu :** -

**D'**adopter les listes des comptes payés et à payer datées du 6 août 2012 au montant total de 98 517.31\$.

**QUE** ces listes de comptes sont disponibles pour consultation au bureau administratif de la municipalité situé à l'Édifice municipal.

Certificat de disponibilité de crédit

La secrétaire-trésorière certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement de ces comptes.

**14. Période de questions**

Des réponses ont été fournies aux questions posées.

**15. Levée de la séance.**

175-08-2012

**Levée de la séance.**

Il est proposé par Nelson Cloutier que la séance soit levée. Il est 21h15.

\_\_\_\_\_  
Luc Caron, maire

\_\_\_\_\_  
Josée Godbout, sec.-trésorière